

【2014 年修正版】

呼召帝释天主真言

【注: svasty-ayana = svasti-ayana】

复次海意。我今为汝宣说摄伏诸魔天众秘密章句。而此章句。速能摄伏诸魔天众。来护正法。尔时世尊。即说陀罗尼曰。

摄伏诸魔天众真言

tadyathā, śame śamavati śamite, śakra aṅgule bhaṅgure

达滴呀_(合) 他_(引) 霞枚 霞吗哇滴 霞弥嘭 霞格喇_(合、弹) 昂古类 旁古类_(弹)

māra-jite kāraṇe, keyūre tejavati uruṣyani,

吗_(引)喇_(弹)-积嘒 嘎_(引)喇_(弹)内_(卷) 给由_(引)类_(弹) 嘒加哇滴 乌噜_(弹)施_(卷)呀_(合)尼

vi-śiṣṭa nir-male mārā-apanaye, ku-kule khad-gha

微-悉施^(卷)达^(合、卷) 尼勒-吗类 吗^(引)喇^(弹)-阿巴拿耶 古-古类 咖得^(卷)-咖

grāsa grasane, u-mukhe parāṇ-mukhe ā-mukhe

格喇_(合、弹、引) 萨 格喇_(合、弹) 萨内 乌-目剋_(克类反) 巴啍_(弹、引)-目剋_(克类反) 阿_(引)-目剋_(克类反)

śamitaṇi, sarva graha bandhana ni-grhīte, sarva

霞弥达尼_(卷) 萨勒哇 格喇_(合、弹) 哈 班它拿 尼-格哩_(合、弹) 嘿_(黑衣反、引) 啲 萨勒哇

para-pravādīnām vi-mukte, māra-pāśa asta bhedane,

巴喇(弹)-波喇(合、弹) 哇(引) 滴(引) 囊(引) 微-目格嘭(合) 吗(引) 喇(弹)-巴(引) 霞 阿斯达(合) 配达内

buddha mudrā an-udghāte sarva balam sucarita pari-śudhya

布塔 目得喇(合、弹、引) 安-乌得咖(合、引) 噶 萨勒哇 巴浪 苏加哩(弹) 达 巴哩(弹)-修提呀(合)

vi-varjito sarva māra-kārmaṇe svāhā.

微-哇勒积兜 萨勒哇 吗_(引)喇_(弹)-嘎_(引)勒吗内_(卷) 斯哇_(合、引)哈_(引)

[illegible]

海意。如是秘密章句。而能摄伏诸魔天众。复能消除一切烦恼。彼说法师。以此秘密章句作持诵已。处于法座。普观众会悉住道场。广运无量大慈之心。当于己身起医王想。法如药想。于听法众起病人想。于佛如来起正士想。法眼不失起久住想。如是等事。以此秘密章句加持力故。现前施作。广为一切如应说法。是时周匝百由旬内诸魔天众。悉不能来作破坏事。设复诸魔至法会者。亦复不能作诸障碍。

尔时诸魔天众现在此会。即从座起前白佛言。世尊。我今见此海意菩萨大士。以威神力加持我故。置我于彼诸乐庄严世界之中。世尊。我今最初。已悉舍弃诸魔事业。是故我等于此正法常当护持。后末世中。若城邑聚落若僧坊中。有人宣说此正法者。我等往彼离诸慢心。恭敬尊重专注听受。尔时世尊。赞诸魔言。善哉善哉。汝等诸魔而能尊重如是正法。最先已舍诸魔事业。汝等今于如是法中有所获得。此由海意菩萨大士神力所致。复次海意。我今为汝宣说呼召娑婆界主大梵天王秘密章句。而此章句。速能呼召大梵天王。来法师所当为作护。尔时世尊。即说陀罗尼曰。

呼召大梵天王真言

tadyathā, maitrā-kārī karuṇā-kārī muditā

达滴呀_(合)他_(引) 麦得喇_(合、弹、引)-嘎_(引)哩_(弹、引) 嘎噜_(弹)拿_(卷、引)-嘎_(引)哩_(弹、引) 目滴达_(引)

kārī upekṣā-kārī, buddhakāre dharma-kāre

嘎_(引)哩_(弹、引) 乌悲格沙_(合、卷、引)-嘎_(引)哩_(弹、引) 布塔嘎_(引)类_(弹) 它勒吗-嘎_(引)类_(弹)

saṃgha-kāre, su-kṛta vi-jaye mahā-vitāne niṣ-pālako,
三咖-嘎_(引)类_(弹) 苏-格哩_(合、弹) 达 微-加耶 吗哈_(引)-微达_(引) 内 尼施_(卷)-巴_(引) 拉勾
ūrjapaty ūrjod-game dharma-nadaṇi, satya prati
乌_(引) 勒加巴滴 乌_(引) 勒究得-嘎枚 它勒吗-拿达尼_(卷) 萨滴雅_(合) 波喇_(合、弹) 滴
ṣṭhāna upapatti vi-śuddhe, saṃ-chido paśyāmy amīva
施_(卷) 它_(合、卷、引) 拿 乌巴巴滴 微-修忒 三-弃兜 巴悉呀_(合、引) 弥 阿弥_(引) 哇
lokasya, brahma-dyuty adhiṣṭha samādhy-āveśa,
楼嘎悉呀_(合) 波喇_(合、弹) -诃吗_(合) -滴由_(合) 滴 阿提施_(卷) 它_(合、卷) 萨吗_(引) 提-阿_(引) 位霞
dharma-caraṇaṃ kuru sad-dharma parigrahaṃ, kṛtaṃ
它勒吗-加喇_(弹) 囊_(卷) 古噜_(弹) 萨得-它勒吗 巴哩_(弹) 格喇_(合、弹) 航 格哩_(合、弹) 当
anu-pālaya buddha-netrīm amīva chidā, smarātā dharma
阿奴-巴_(引) 拉呀 布塔-内得咻_(合、弹、引) 阿弥_(引) 哇 弃达_(引) 斯吗_(合) 喇_(弹) 达_(引) 它勒吗
cakra pra-vartanaṃ kuru, sattva vi-śodhana prati
加格喇_(合、弹) 波喇_(合、弹) -哇勒达囊 古噜_(弹) 萨得哇_(合) 微-修它拿 波喇_(合、弹) 滴
grahaṇa, dharma-nagara pālitaṃ buddha adhiṣṭhānam
格喇_(合、弹) 哈拿_(卷) 它勒吗-拿嘎喇_(弹) 巴_(引) 利当 布塔 阿提施_(卷) 它_(合、卷、引) 囊
a-vikopitāya svāhā.
阿-微勾臂达_(引) 呀 斯哇_(合、引) 哈_(引)

注：【ūrjapaty ūrjod-game = ūrjapati ūrjod-game】
 【brahma-dyuty adhiṣṭha = brahma-dyuti adhiṣṭha】
 【samādhy-āveśa = samādhi-āveśa】

尔时大梵天王现在此会。即从座起前白佛言。世尊。在在处处若复有人宣说如是甚深正法者。我居梵界。虽有无量禅定之乐。悉能弃置。即当往彼说法师所为作加护。世尊加护之法。有其八种。何等为八。一者加护其念。令彼如所闻法而不忘失。二者加护其慧。令彼于甚深法不相违背。三者加护其行。令彼于义皆悉解了。四者加护辩才。令彼断诸疑惑。五者加护记说。令彼一切语言音声闻者皆喜。六者加护化度之法。令彼超胜一切众会。七者加护现法光明令无暗钝。八者加护得出离门。令其依法修证。世尊。我以如是八法。善作加护其说法师。而复我等于法师所。密常营卫令法久住。诸魔怨诤咸悉除灭。此等皆是如来威神之所建立。令其正法广大流布。尔时海意菩萨复白佛

言。世尊。今此正法。惟愿世尊威神建立。使令久住。于佛如来入涅槃后末世之中。若有深种善根诸众生等。令得如是甚深经典。受于手中。或安篋笥展转流布令不隐没。尔时世尊。受海意菩萨伸劝请已。即于眉间放众色光。其光遍照此三千大千世界。广大明耀。而此三千大千世界之中。一切药草树林砂石如是种类。蒙光照触。皆悉变成如来形像。所变之像。皆于大宝庄严道场之中而为供养。以佛威神所建立故。其所变化如来之像。即时各各异口同音作如是言。世尊释迦牟尼如来。威神建立此正法故。即彼十方一切如来。亦以威神共所建立。若彼诸佛威神建立故。即彼诸魔不能作其障碍。世尊。正使魔众其数犹如殒伽沙等。威势增强尽其勇力。毕竟不能于此正法而兴难事。所以者何。假使大地分裂破坏。一切大海而悉枯涸。诸须弥山碎若微尘。风可系缚。日月坠地。空现色像。火中得水。水中得火。四大种中各有异性。一切众生而同一心。虚空与地二事相合。假使若有如是等事。而亦不能于佛如来加持力中。而有少法可动可转。

尔时世尊。即举右手。置于尊者阿难顶上。而告之言。阿难。汝当受持此之正法。于后末世广宣流布。令得受持读诵演说。使佛正法久住世间。

尔时海意菩萨白佛言。世尊。见何义故。乃以如是甚深正法。付嘱阿难苾刍。而阿难者具分限智。此会中有诸大菩萨。念慧深广犹如大海莫知渊际。此诸菩萨不付嘱邪。佛言海意。非彼阿难己之慧力。而能受持如是正法。皆由如来威神建立。汝今当知。于后末世有诸众生。于阿难所。听受如是甚深正法。闻已信乐。生大欢喜。发希有心应作是言。皆是如来不可思议威神建立。声闻之人。乃能如是受持甚深广大经典。此即如来威神加持力故。时众会中。或有天人作是思念。彼海意菩萨。念总持力岂有间邪。何故世尊。但说阿难多闻第一。

尔时尊者大迦叶。知众有疑。观察大会。前白佛言。世尊。海意菩萨念总持力岂有间邪。何故世尊。但说阿难多闻第一。佛言迦叶。假使殒伽沙数等佛刹土中。摄聚众生皆悉遍满。于汝意云何。彼众生界宁为多不。迦叶白佛言。甚多世尊。甚多善逝佛言迦叶。正使如是诸众生等。无前无后一时皆得人。身。一一皆具念总持力。悉与尊者阿难等无有异。若以如上诸众生等念总持力。比海意菩萨念总持力。百分不及一。乃至乌波尼杀昙分亦不及一。迦叶。此海意菩萨。能以十方诸佛世尊所说之法。皆悉任持而无障碍。非于一佛二佛所说之法无障碍故。譬如天雨入大海中。非但容受一涘二涘而无障碍。乃至容受一切雨滴悉无障碍。而彼大海不增不减。海意菩萨亦复如是。悉能任持诸佛世尊所说之法。皆无障碍。非于一佛二佛所说之法无障碍故。而是菩萨念总持力。亦无增减说是法时。会中有八千众生。发阿耨多罗三藐三菩提心。咸作是言。我等当愿各得念总持力。如海意菩萨。

尔时会中诸天及人。各以妙花向佛世尊。及海意菩萨。散掷供养。于是会中有一菩萨。名莲花庄严。前白佛言。世尊。若善男子善女人。于此甚深法门。闻已信解。受持读诵。如理伺察依法修行者。是人得几数福。

尔时世尊。即说伽陀。答莲花庄严菩萨曰。

正使大千世界中	遍满真金用施佛
闻是法藏信解时	此福比前为最胜
正使十千世界中	满中珍宝施如来
若能持读此深经	其福比前不可数
又若十千世界中	满中珍宝广行施
若能宣说此深经	其福胜前不可数
正使千俱胝刹土	广积珍宝满其中
普施诸佛世间尊	修行此法胜于彼
十方殒伽沙数量	宝严佛刹施如来

此法真实修学时	其福比前不可数
四种法具无边福	佛亦不能说边际
发菩提心并护法	起大悲及修法行
四种法具无量福	智者闻已不生疑
虚空界与众生界	菩提心及诸佛智
我此宣说正法宝	震动十方俱胝刹
放净光明及雨花	不鼓自鸣百种乐
一切菩萨大智士	发最胜心伸偈赞
闻此所说妙法门	各得善利无虚果
从我得闻如是法	众生普获诸善利
皆由如来所护持	令菩提心无忘失
千俱胝数十方佛	各各合掌而顶礼
称赞德海大圣尊	善住加持释师子
天龙修罗紧那罗	乾闥婆及夜叉等
梵王帝释护世天	各处空中作是语
愿释师子久住世	最上正法无减没
勇猛菩萨圣众尊	护持如是深妙法
有受持此法眼者	我等当往现其身
于彼尊重及策勤	密护令其无衰恼

尔时世尊。告海意菩萨言。海意。今此正法是大法眼。是妙法印。是胜法幢。决择诸法。分别诸法。而彼过去未来现在诸佛世尊。皆说是法。海意。我先已说。汝等应当尊重恭敬。志诚坚固如理修行。

佛说此经已。海意菩萨等诸大菩萨摩訶萨众。及诸世间天人阿修罗乾闥婆等。一切大会闻佛所说。皆大欢喜。信受奉行。

出自 No. 0400 《佛说海意菩萨所问净印法门经卷第十八》

备注：经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这就会使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中(引)代表之前的一个字念长音，(合)代表之前的带下划线的汉字组合拼音，(弹)代表之前的一个字念弹舌音，(卷)代表之前的一个字念卷舌音，(布剖反)代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表之前的一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。(闍衣反)代表之前的一个字的读音取闍的声母 g，衣的韵母 i，组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>